



12826/18

Comhaid Idirinstitiúideacha:

2016/0131(COD)
2016/0132(COD)
2016/0133(COD)
2016/0222(COD)
2016/0223(COD)
2016/0224(COD)
2016/0225(COD)

ASILE 67
ASIM 118
CSC 285
EURODAC 24
ENFOPOL 489
RELEX 829
CODEC 1602

NÓTA

ó: An Uachtaránacht
chuig: An Chomhairle

Uimh. an doic. ón
gCoim.: 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Ábhar: **Athchóiriú ar an gComhchóras Eorpach Tearmainn agus ar an Athshocrú**

a) RialachánBhaile Átha Cliath: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaithe na critéir agus na sásraí lena gcinntear cé acu Ballstát atá freagrach as scrúdú a dhéanamh ar iarratas ar chosaint idirnáisiúnta arna thaisceadh i gceann de na Ballstáit ag náisiúnach tríú tír nó ag duine gan stát (athmhúnlú) (An chéad léamh)

b) An Treoir maidir le Coinniollacha Glactha: Togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leagtar síos caighdeáin chun glacadh le hiaratasóirí ar chosaint idirnáisiúnta (athmhúnlú) (An chéad léamh)

c) An Rialachán Cáilitheachta: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le caighdeáin i dtaca le cáilitheacht náisiúnach tríú tír nó daoine gan stát mar thairbhíthe de chosaint idirnáisiúnta, i dtaca le stádas aonfhoirmeach do dhéanaithe nó do dhaoine atá incháilithe le haghaidh cosaint choimhdeach agus i dtaca lena bhfuil sa chosaint a thugtar, agus lena leasaítear Treoir 2003/109/CE ón gComhairle an 25 Samhain 2003 maidir le stádas náisiúnach tríú tír ar cónaitheoirí fadtéarmacha iad (An chéad léamh)

d) An Rialachán maidir le Níosanna Imeachta Tearmainn: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaithear nós imeachta comhchoiteann le haghaidh cosaint idirnáisiúnta san Aontas agus lena n-aisghairtear Treoir 2013/32/AE (An chéad léamh)

e) Rialachán Eurodac: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bunú 'Eurodac' chun méarloirg a chur i gcomparáid le chéile ar mhaithe le [Rialachán (CE) Uimh. 604/2013 lena mbunaithear na critéir agus na sásraí lena gcinntear cé acu Ballstát atá freagrach as scrúdú a dhéanamh ar iarratas ar chosaint idirnáisiúnta arna thaisceadh i gceann de na Ballstáit ag náisiúnach tríú tír nó ag duine gan stát] a chur i bhfeidhm ar bhealach éifeachtach, chun náisiúnach tríú tír nó duine gan stát atá ag fanacht go neamhdhleathach sa stát a shainaithint agus maidir le hiarataí ó údaráis forghníomhaithe dlí na mBallstát agus ó Eurodac ar chomparáidí le sonraí Eurodac chun críocha forghníomhaithe dlí (athmhúnlú)

f) An Rialachán maidir le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Thearmann: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Thearmann agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 439/2010 (An chéad léamh)

g) An Rialachán Réime maidir le hAthshocrú: Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaithear Creat Athshocráíochta an Aontais agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 516/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (An chéad léamh)

= Tuarascáil ar dhul chun cinn

I. RÉAMHRÁ

1. Ar an 4 Bealtaine agus an 13 Iúil 2016, thíolaic an Coimisiún seacht gcinn de thograí reachtacha darbh aidhm athchóiriú a dhéanamh ar an gComhchóras Eorpach Tearmainn (CEAS). Áiríodh sa phacáiste sin athmhúnlú Rialachán Bhaile Átha Cliath agus Rialachán Eurodac, togra le haghaidh Rialachán maidir le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Thearmann a bhunú, togra le haghaidh Rialachán lena mbunaítear Nós Imeachta Comhchoiteann don Chosaint Idirnáisiúnta san Aontas Eorpach, togra le haghaidh Rialachán um Cháilíochtaí, athmhúnlú ar an Treoir maidir le Coinníollacha Glactha agus togra le haghaidh Rialachán lena mbunaítear Creat Athshocraithe Aontais.
2. Ag an gcuinniú a bhí aici ar an 28-29 Meitheamh 2018, cé gur dhíol sásaimh di síor-iarrachtaí Uachtaránacht na Bulgáire agus na n-uachtaránachtaí a bhí ann roimpi, leag an Chomhairle Eorpach béim ar an ngá teacht ar réiteach go mear maidir leis an bpacáiste iomlán agus d'iarr sí ar an gComhairle leanúint den obair d'fhonn an obair a thabhairt chun críche a luaithe is féidir. Ba cheart tuarascáil ar dhul chun cinn a thíolacadh le linn Chomhairle Eorpach mhí Dheireadh Fómhair. Ar an mbonn sin, lean Uachtaránacht na hOstaire d'aghaidh a thabhairt ar na saincheistanna sin atá fós gan réiteach, d'fhonn na tograí thuasluaite a thabhairt chun críche a luaithe is féidir.

Maidir leis an tuarascáil reatha ar dhul chun cinn, is breis í ar an tuarascáil a cuireadh faoi bhráid na Comhairle ar an 6 Meitheamh 2018, mar a leagtar amach in 9520/18.

II. STAID REATHA NA gCOMHAD CEAS

A. *RIALACHÁN BHAILE ÁTHA CLIATH*

3. I mí an Mheithimh 2018, chinn an Chomhairle Eorpach gur gá teacht ar chomhthoil maidir le Rialachán Bhaile Átha Cliath d'fhonn é a athchóiriú bunaithe ar chothromaíocht idir an fhreagracht agus an dlúthpháirtíocht, agus iad siúd a ndearnadh iad a dhíbhortáil i ndiaidh oibríochtaí cuardaigh agus tarrthála á gcur san áireamh.

4. Ag leanúint ó obair Uachtaránacht na Bulgáire agus na n-uachtaránachtaí a bhí ann roimpi, tá Uachtaránacht na hOstaire fós ag lorg réitigh fhéideartha don chothromaíocht ghinearálta idir an dlúthpháirtíochta agus an fhreagracht. Chun na críche sin, tíolacadh cruinnithe déthaobhacha leis na Ballstáit uile i rith an tsamhraidh agus pléadh réitigh mhalartacha laistigh den chomhthéacs foriomlán, lena n-áirítear bealaí féideartha leis an díbhordáil a áireamh. Pléadh, dá bhrí sin, ag na cainteanna déthaobhacha sin, an bhféadfaí foirmeacha éagsúla dlúthpháirtíochta a áireamh ar an gcur chuige cuimsitheach dár thagair an Chomhairle Eorpach, a gcaithfeadh gach Ballstát a bheith rannpháirteach iontu agus a chuirfí ar fáil don Bhallstát faoi bhrú. Tá scrúdú déanta ag an Uachtaránacht ar thorthaí na gcrúinnithe déthaobhacha agus cuirfidh sí faoi bhráid na n-airí gnóthaí baile iad ag an gComhairle Ceartais agus Gnóthaí Baile ar an 12 Deireadh Fómhair 2018.

B. AN TREOIR MAIDIR LE COINNÍOLLACHA GLACTHA

5. Ag an gcrúinniú a bhí ag COREPER ar an 29 Samhain 2017, tugadh sainordú maidir leis an athmhúnlú ar an Treoir maidir le Coinníollacha Glactha d'Uachtaránacht na hEastóine (agus tacaíocht fhorleathan ag dul leis) chun tús a chur leis an gcaibidlíocht le Parlaimint na hEorpa. Ag an ochtú cruinniú tríthaobhach ar an 14 Meitheamh 2018, thángthas ar chomhréiteach sealadach idir Rapóirtéir na Parlaiminte agus Uachtaránacht na Bulgáire mar a bhí ann ag an am. Cuireadh téacs an chomhaontaithe shealadaigh faoi bhráid chruinniú COREPER ar an 20 Meitheamh ach ní bhfuair sé an tacaíocht ba ghá ó na toscaireachtaí. D'eagraigh an Uachtaránacht cruinnithe déthaobhacha leis na toscaireachtaí i mí Iúil agus, ar an mbonn sin, agus d'fhonn aghaidh a thabhairt ar na príomh-shaincheisteanna atá fós gan réiteach, chuir sí leasuithe féideartha ar an gcomhaontú sealadach faoi bhráid na gcomhairleoirí chun go scrúdóidís iad. D'iarr an Uachtaránacht ar na toscaireachtaí ag na cruinnithe sin líon na leasuithe ar an gcomhaontú sealadach a choinneáil chomh híseal ab fhéidir agus díriú ar na gnéithe is tábhachtaí. Tá obair fós ar siúl ar leibhéal na gComhairleoirí CGB maidir le bailchríoch a chur ar mhionathruithe spriocdhírith a dhéanamh ar an gcomhaontú sealadach le Parlaimint na hEorpa, agus tá sé ar intinn ag an Uachtaránacht iad a mholadh do Pharlaimint na hEorpa ina dhiaidh sin. I bhfianaise chomhaontú sealadach chruinniú tríthaobhach mhí an Mheithimh, chuir an Pharlaimint in iúl go seasann sí leis an gcomhaontú ar thángthas air ann.

C. AN RIALACHÁN UM CHÁILITHEACHTAÍ

6. I mí Mheán Fómhair 2017 a thosaigh an chaibidlíocht le Parlaimint na hEorpa. Tháinig Parlaimint na hEorpa agus Uachtaránacht na Bulgáire ar chomhaontú sealadach ar an 14 Meitheamh 2018 ag an ochtú cruinniú tríthaobhach. Cuireadh téacs an chomhaontaithe shealadaigh faoi bhráid chruinniú COREPER ar an 19 Meitheamh 2018 ach ní bhfuair sé an tacaíocht ba ghá ó na toscaireachtaí. Bhí cruinnithe déthaobhacha ag an Uachtaránacht i mí Iúil leis na Ballstáit sin nach raibh sásta fós leis an gcomhaontú sealadach. Mar thoradh air sin, pléadh tograí comhréitigh spriocdhírithe nua le haghaidh forálacha áirithe ar an leibhéal teicniúil. Cuireadh na tograí comhréitigh sin faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa le linn cruinniú tríthaobhach ar an 26 Meán Fómhair. Ag an gcruinniú tríthaobhach sin, i bhfianaise an chomhaontaithe shealadaigh ar thángthas air ag cruinniú tríthaobhach mhí an Mheithimh, chuir an Parlaimint in iúl don Uachtaránacht go seasann sí, i bprionsabal, leis an gcomhaontú ar thángthas air ag an gcruinniú sin agus nach raibh sé ar intinn aici leanúint den chaibidlíocht de thuras na huaire.

D. AN RIALACHÁN MAIDIR LE NÓSANNA IMEACHTA TEARMAINN

7. Lean an Uachtaránacht den Rialachán maidir leis an Nós Imeachta Tearmainn a scrúdú ar leibhéal na gComhairleoirí CGB i mí Iúil agus i mí Mheán Fómhair d'fhoillseáil seasamh ón gComhairle a bhaint amach. Cé nach bhfuil ach roinnt mionchoigeartaithe ag teastáil ó fhormhór na bhforálacha, tá roinnt saincheisteanna fós ann ar deacair teacht ar chomhaontú ina leith: an nós imeachta teorann (cineál éigeantach nó roghnach) agus sainmhíniú ar chinneadh críochnaitheach. Ina theannta sin, ní mór comhordú a dhéanamh leis an bplé atá ar siúl i réimsí gaolmhara, amhail an Treoir um Fhilleadh agus na lárionaid rialaithe. Tá cruinniú eile de chuid Chomhairleoirí CGB beartaithe do lár mhí Dheireadh Fómhair agus is é mar aidhm ag an Uachtaránacht an téacs a thíolacadh do COREPER ina dhiaidh sin chun sainordú a lorg le tús a chur leis an gcaibidlíocht le Parlaimint na hEorpa.

E. RIALACHÁN EURODAC

8. I mí Mheán Fómhair 2017, cuireadh tús leis an gcaibidlíocht idirinstitiúideach faoi Rialachán Eurodac a athmhúnlú, bunaithe ar an sainordú (arna shíneadh) a comhaontaíodh ag an gcrúinniú a bhí ag COREPER ar an 15 Meitheamh 2017 agus ar an vóta a chaith an coiste LIBE ar an 30 Bealtaine 2017. Ar an 14 Feabhra 2018, chuir COREPER síneadh le sainordú caibidlíochta na Comhairle do Rialachán Eurodac d'fhonn go gcuimseofaí freisin ann saincheistanna a bhaineann le cúrsaí athshocrúcháin. Tionóladh ceithre chruinniú thríthaobhacha le linn Uachtaránacht na hEastóine agus dhá cheann eile le linn Uachtaránacht na Bulgáire. Ag an gcrúinniú thríthaobhach ar an 19 Meitheamh, tháinig Uachtaránacht na Bulgáire agus an rapóirtéir ar chomhaontú maidir le formhór na saincheistanna a bhí fós gan réiteach maidir le sonraí a aistriú chuig tríú tíortha chun críocha fillte agus maidir le sonraí bithmhéadracha a thógáil ó mhionaoisigh. Maidir leis an achar a gcoinneofar a sonraí siúd a dhéanann iarratas ar thearmann, áfach, choinnigh an Uachtaránacht forchoimeádas maidir lena seasamh go dtí go mbeidh níos mó soiléireachta ann maidir le fad na freagrachta seasmhaí i Rialachán Bhaile Átha Cliath. Ag an gcrúinniú thríthaobhach céanna, bhí an chéad phlé ann maidir leis na forálacha a phléann sonraí faoi dhaoine athshocraithe. Shocraigh an rapóirtéir go ndéanfaí cur chuige na Comhairle maidir leis an tsaincheist seo a mheas. I gcomhréir leis an méid a comhaontaíodh ag an gcrúinniú thríthaobhach sin, tá Uachtaránacht na hOstaire ag leanúint den obair ar an leibhéal teicniúil maidir leis na forálacha sin de chuid Rialachán Eurodac a bhaineann le cúrsaí athshocrúcháin. Bhí cruinnithe teicniúla ann ar an 7 Meán Fómhair agus lean siad ar aghaidh ar an 19 Meán Fómhair.

F. RIALACHÁN EUAA

9. Tar éis an chomhaontaithe maidir le cur chuige ginearálta páirteach sa Chomhairle ar an 20 Nollaig 2016, chuir Uachtaránacht Mhálta tús leis an gcaibidlíocht le Parlaimint na hEorpa i mí Eanáir 2017. Mar thoradh ar shraith cruinnithe teicniúla agus cruinnithe tríthaobhacha, tháinig Uachtaránacht Mhálta ar chomhaontú sealadach, le linn an chruinnithe thríthaobhaigh ar an 28 Meitheamh, maidir le téarmaí achtacháin an téacs. Tá Uachtaránacht na hEastóine ag treabhadh léi i gcónaí, ar an leibhéal teicniúil, d'fhonn aithrisí an téacs a thabhairt ar comhréim le corp an togra, agus í tagtha ar chomhaontú le Parlaimint na hEorpa i dtaobh na saincheiste. Chuir Uachtaránacht na hEastóine i gcrích freisin an gealltanas maidir leis an díorma cúltaca um thearmann ina mbeidh 500 saineolaí. Ar an 6 Nollaig 2017, thug COREPER dá aire an comhaontú sealadach ar thángthas air le Parlaimint na hEorpa maidir le téacs iomlán an togra cé is moite den téacs sin atá idir lúibíní cearnacha agus a thagraíonn do na tograí eile maidir le CEAS. Ar an 12 Meán Fómhair 2018, thíolaic an Coimisiún togra leasaithe do Rialachán EUAA, a chuireann leis an gcomhaontú sealadach ar ar tháinig na comhreachtóirí in 2017. Leis an togra leasaithe, cuirtear arís eile leis an gcomhaontú sealadach maidir leis an gcúnamh oibríochtúil agus teicniúil lena gcuirtear ar chumas na gníomhaireachta an nós imeachta um chosaint idirnáisiúnta ina iomlán nó codanna de a thabhairt i gcrích gan dochar d'inniúlacht na n-údarás náisiúnta inniúil cinntí a dhéanamh maidir le hiarratais aonair. Tá sé mar aidhm freisin ag na leasuithe comhlántacht a áirithiú idir obair na Gníomhaireachta Eorpaí um an nGarda Teorann agus Cósta agus Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Thearmann atá le bunú, go háirithe imscaradh na bhfoirne tacaíochta don bhainistiú imirce. Rinneadh an chéad scrúdú ar an togra EUAA leasaithe ag an Meitheal um Thearmann faoi Uachtaránacht na hOstaire ar an 25 Meán Fómhair 2018 agus ag cruinniú a bhí ag Comhairleoirí CGB ar an 8 Deireadh Fómhair 2018. Leanfar leis an bplé ar leibhéal na gComhairleoirí CGB d'fhonn teacht ar chomhaontú maidir le sainordú agus d'fhonn tús a chur leis an gcaibidlíocht le Parlaimint na hEorpa a luaithe is féidir.

G. AN RIALACHÁN MAIDIR LE HATHSHOCRÚ

10. Ar an 15 Samhain 2017 a glacadh an sainordú caibidlíochta le Parlaimint na hEorpa. Cuireadh tús leis an gcaibidlíocht idirinstiúideach i mí na Nollag 2017 agus tionóladh sé chruinniú tríthaobhacha in 2018 faoi Uachtaránacht na Bulgáire, rud a d'éascaigh an dul chun cinn maidir leis an gcuid ba mhó de na gnéithe atá sa togra. Ar an 13 Meitheamh, tháinig an Uachtaránacht agus Parlaimint na hEorpa ar chomhaontú leathan polaitiúil maidir le príomhghnéithe an Rialacháin. Cuireadh téacs an chomhaontaithe shealadaigh faoi bhráid chruinniú COREPER ar an 20 Meitheamh 2018 ach ní bhfuair sé an tacaíocht ba ghá ó na toscaireachtaí. Dá réir sin, bhí cruinnithe déthaobhacha ag Uachtaránacht na hOstaire leis na Ballstáit sin nach raibh in ann tacú leis an gcomhaontú sealadach. Bunaithe ar an bplé sin, cuireadh tograí comhréitigh nua faoi bhráid na Parlaiminte. Tar éis an chéad chruinnithe thríthaobhaigh theicniúil, áfach, rinne an Pharlaimint an dara cruinniú a chur ar ceal gur chuir in iúl go neamhfhoirmiúil, i bhfianaise an chomhaontaithe shealadaigh ar thángthas air ag cruinniú tríthaobhach mhí an Mheithimh, go seasann sí leis an gcomhaontú ar thángthas air ag an gcruinniú sin.
